

ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ

Της 7^{ης} Ελληνογερμανικής Συνέλευσης
στο Sindelfingen
9-11 Νοεμβρίου 2017

1. Η έβδομη Ελληνογερμανική Συνέλευση πραγματοποιήθηκε στην πόλη Sindelfingen, με το γενικότερο σύνθημα:

Αυτοδιοίκηση – Η δύναμή μας

2. Οι συμμετέχοντες και από τις δύο χώρες είναι εκπρόσωποι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και, έχοντας την ανάλογη εμπειρία, γνωρίζουν τη σημασία, τα καθήκοντα και τα προβλήματά της. Μέσω

των εκπροσώπων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, ως «κύτταρο της Δημοκρατίας», η Ευρώπη γίνεται πιο κατανοητή και προσιτή στους πολίτες της, ενώ τα προβλήματά της αντιμετωπίζονται με τον καλύτερο τρόπο, χωρίς προκαταλήψεις και ιδεολογικές αγκυλώσεις.

3. Υπήρξε κοινή διαπίστωση ότι η διασυνοριακή συνεργασία, σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, αποτελεί μια χρήσιμη ανταλλαγή εμπειριών για όλους τους ενδιαφερόμενους, η οποία συμβάλλει στην επίλυση των σημερινών προβλημάτων και προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι Δήμοι και οι Περιφέρειες σε ολόκληρη την Ευρώπη.
4. Οι διμερείς συνεργασίες στο πλαίσιο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης επιβεβαιώνουν την πραγματικότητα αυτή, ενώ ταυτόχρονα διευρύνονται και ισχυροποιούνται οι σχέσεις των δύο πλευρών.
5. Μέσω της τακτικής επικοινωνίας και της ανταλλαγής απόψεων και εμπειριών αναπτύσσεται αμοιβαία κατανόηση, η οποία αποτελεί τη βάση για την εμπέδωση της εμπιστοσύνης και την ανάπτυξη φιλικών συνεργασιών. Με τον τρόπο αυτό, σφυρηλατείται και η αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών, που αποτελεί βασική αρχή της Ευρωπαϊκής ιδέας. Η πραγματικότητα αυτή επιβεβαιώνεται εντυπωσιακά από την μέχρι τώρα εμπειρία.
6. Η δημιουργία της κοινής Πολιτικής Επιτροπής για την Τοπική Αυτοδιοίκησης, που απαρτίζεται από Ανώτατα Στελέχη των δήμων και περιφερειών καθώς και εκπροσώπους επιμελητηρίων των δύο χωρών, απεδείχθη πολύ σημαντική. Η Επιτροπή αυτή, σε συνεργασία με τους εντεταλμένους της Ελληνογερμανικής

Συνέλευσης, καθορίζει τον στρατηγικό προσανατολισμό και χαράσσει την κατεύθυνση της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης.

7. Η διενεργηθείσα έκθεση της Ανώτατης Σχολής Δημόσιας Διοίκησης του Πανεπιστημίου του Kehl, η οποία διεκπεραιώθηκε με την υποστήριξη της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης και της ΚΕΔΕ, καταδεικνύει την μέχρι τώρα επιτυχία της συνεργασίας των δύο πλευρών σε θέματα Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Προβάλλει κοινά πεδία δράσης, καλές πρακτικές και υποδεικνύει τρόπους μελλοντικής ανάπτυξης της δομής και του περιεχομένου της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης. Η συγκεκριμένη έκθεση υλοποιεί τη σχετική απόφαση που λήφθηκε στην 6^η Ελληνογερμανική Συνέλευση του Ναυπλίου στις 5 Νοεμβρίου 2016.
8. Η συγκεκριμένη έκθεση υποβάλλεται και εγκρίνεται από την 7^η Ελληνογερμανική Συνέλευση του Sindelfingen. Υποβάλλεται στην Πολιτική Επιτροπή, ώστε να αντληθούν χρήσιμα συμπεράσματα και πληροφορίες. Η Πολιτική Επιτροπή θα αποφασίσει, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της έρευνας, ποια συμπεράσματα θα ενσωματώσει στο περαιτέρω έργο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης.
9. Από την υποβληθείσα έκθεση «Συνεταιριστική Συνεργασία της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης» προκύπτουν εντυπωσιακά αποτελέσματα της μέχρι τώρα διμερούς συνεργασίας σε θέματα Τοπικής Αυτοδιοίκησης καθώς και οι δυνατότητες των δύο πλευρών για περαιτέρω ανάπτυξη και εμπάθυνση της συνεργασίας και ανταλλαγής εμπειριών σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

10. Η συνεργασία των δύο πλευρών επικεντρώθηκε σε συγκεκριμένα θέματα, που προτάθηκαν από την πλευρά των Δήμων. Από το επισυναπτόμενο παράρτημα μπορούν να αντληθούν μελλοντικά θέματα κοινού ενδιαφέροντος.
11. Η Πολιτική Επιτροπή Τοπικής Αυτοδιοίκησης αναλαμβάνει την πρωτοβουλία, με βάση συγκεκριμένα κριτήρια, να απονεμίσει βραβείο της πιο επιτυχημένης πρακτικής και συνεργασίας σε κοινοτικό και περιφερειακό επίπεδο. Το βραβείο θα απονεμηθεί για πρώτη φορά στην 8^η ετήσια Ελληνογερμανική Συνέλευση.
12. Η τοπική και περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών καλύπτει όλους τους τομείς της τοπικής ζωής και επεκτείνεται επίσης με τη συνεργασία και ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των Εμπορικών Επιμελητηρίων, των Επιχειρήσεων και των Τραπεζών, ενώ αυξημένη προβλέπεται και η συμμετοχή και συνεργασία μεταξύ Ανωτάτων Ακαδημαϊκών Ιδρυμάτων.
13. Η Ελληνογερμανική Συνέλευση αναγνωρίζει τη συμβολή των περιφερειακών και τοπικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στην περιφερειακή ανάπτυξη και τη διαπεριφερειακή συνεργασία. Καλωσορίζει και στηρίζει την κοινή Ελληνογερμανική πρωτοβουλία για τη δημιουργία και επέκταση περιφερειακών και τοπικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στην Ελλάδα, λ.χ. περιφερειακά ταμειούτjρια τύπου «Sparkassen».
14. Είναι κοινό το ενδιαφέρον για την αξιοποίηση Ευρωπαϊκών Κονδυλίων από τους ελληνικούς και γερμανικούς Δήμους και τις

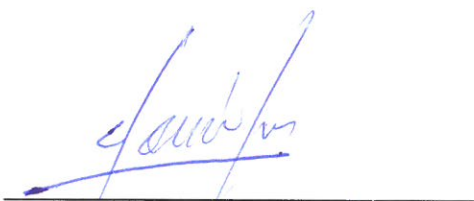
Περιφέρειες. Προς τούτο, η Πολιτική Επιτροπή θα παρουσιάσει συγκεκριμένη πρόταση εντός έξι μηνών.

Το δίκτυο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης είναι ανοικτό σε κάθε προσέγγιση και πρωτοβουλία που ενισχύουν την Τοπική Αυτοδιοίκηση. Με τον τρόπο αυτό καθίσταται μέσον και «εργαλείο» που συμβάλει στην επίλυση των τοπικών και περιφερειακών προβλημάτων.

15. Εγκρίνουμε και στηρίζουμε τη δημιουργία του Ελληνογερμανικού Γραφείου Νέων. Οι εμπειρίες της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης θα συμβάλλουν στην εδραίωση και ανάπτυξη του.
16. Η Ελληνογερμανική Συνέλευση αναλαμβάνει την πρωτοβουλία της μελλοντικής Συμμετοχής των Ελλήνων της Γερμανίας, στις εργασίες της. Η πρωτοβουλία αυτή εγκαινιάστηκε ήδη κατά την 7^η ετήσια Συνδιάσκεψη στο Sindelfingen και θα εμπεδωθεί περαιτέρω στις επόμενες.
17. Τα μέλη της Πολιτικής Επιτροπής και όλοι οι συμμετέχοντες ευχαριστούν θερμά τον Δήμαρχο του Sindelfingen, Δρ. Bernd Vöhringer για την αμέριστη συμβολή του στην επιτυχία της 7^{ης} Συνδιάσκεψης στην πόλη του. Επίσης, ευχαριστούν θερμά τους πολίτες του Sindelfingen για τη φιλοξενία τους.
18. Η 8^η Ελληνογερμανική Συνδιάσκεψη θα πραγματοποιηθεί στην Ελλάδα τον Νοέμβριο του 2018. Ο Δήμος της Μυτιλήνης και η Περιφέρεια Βορείου Αιγαίου θα συνεργαστούν με τον γερμανικό

δήμο, ο οποίος θα διοργανώσει την 9η ετήσια συνδιάσκεψη στη
Γερμανία το 2019.

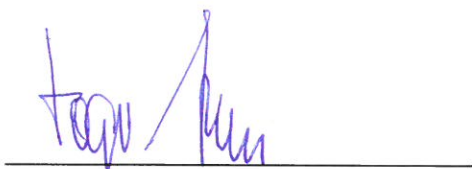
Sindelfingen, 11 Νοεμβρίου 2017



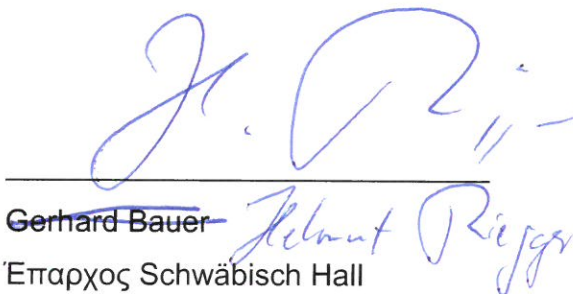
Δρ. Γεώργιος Πατούλης
Πρόεδρος της Κεντρικής Ένωσης
Δήμων Ελλάδος (ΚΕΔΕ)



Δρ. Πέτρος Τατούλης
Περιφερειάρχης Πελοποννήσου




Roger Kehle
Αντιπρόεδρος της Ένωσης Δήμων
Γερμανίας, Πρόεδρος της Ένωσης
Δήμων Βάδης-Βυρτεμβέργης


~~Gerhard Bauer~~ Helmut Rieger
Έπαρχος Schwäbisch Hall

Για τα επιμελητηρία



Otto Kentzler
Επίτιμος Πρόεδρος της
Συνομοσπονδίας Χειροτεχνών
(ZDH)



Παναγιώτης Παπαδόπουλος
Αντιπρόεδρος της Κεντρικής Ένωσης
Επιμελητηρίων Ελλάδος